

April 27, 2017

Le 27 avril 2017

Coram: McLachlin C.J. and Abella,
Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon,
Côté, Brown and Rowe JJ.

Coram : La juge en chef McLachlin et les
juges Abella, Moldaver, Karakatsanis,
Wagner, Gascon, Côté, Brown et Rowe

BETWEEN:

ENTRE :

Office of the Children's Lawyer

Bureau de l'avocat des enfants

Applicant

Demandeur

- and -

- et -

John Paul Balev and Catherine-Rose Bagott

John Paul Balev et Catherine-Rose
Bagott

Respondents

Intimés

JUDGMENT

JUGEMENT

The motion to admit fresh evidence is granted. The motion to strike is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C62066, 2016 ONCA 680, dated September 13, 2016, is granted with costs in the cause. The appeal is to be expedited and the Registrar will set the dates for filing the appeal documents. The parties are required to advise the Court in writing of any changes that affect the record, in particular with respect to the

La requête sollicitant l'autorisation de présenter de nouveaux éléments de preuve est accueillie. La requête en radiation est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C62066, 2016 ONCA 680, daté du 13 septembre 2016, est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause. L'audition de l'appel sera accélérée et le registraire fixera les dates de dépôt des documents d'appel. Conformément à l'art. 92.1 des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les parties sont

current circumstances of the children and the custody proceedings in the courts in Germany, in accordance with Rule 92.1 of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.

tenues d'aviser la Cour par écrit de tout changement ayant une incidence sur le dossier, particulièrement en ce qui concerne la situation des enfants et les procédures de garde en Allemagne.

J.S.C.C.
J.C.S.C.